

General information · Read the instruction carefully. The product should be fitted by a medical professional like an occupational therapist, physical therapist, orthopedic technician or a medical doctor. Patients with diabetes, circulatory problems or sensitive skin should consult their doctor before use. If the patient is allergic, check the material content on the white textile label on the product.

Indications · The product has been design to provide a functional support to the fingers, thumb & wrist during long term immobilization. It can be used for patients with edema to provide a correct position. It can be used by patients with inflammatory processes to provide a resting position to decrease pain.

Contraindications · Patients with high spasticity will require a more stable solution. Consider the Mediroyal TONUS®/DYFEX® products instead.

Pre Application · To select the right size, take the width measurement over the MCP-joints then use the measurement chart.

Adjustment · Evaluate the wrist and fingers. Adjust the frame by using your hands. Start with the finger platform, then the thumb and last the wrist.

Application · Open the Velcro straps. Position the fingers, thumb and wrist into the splint. Start by closing the straps around the wrist to secure the brace. Then attach the strap over the fingers. There is a modular strap that can be applied separately ulnar-radial or radial-ulnar to provide more support in flexion. Make sure that the straps are not too tight as that might cause edema.

Position · The RESTO splint is made from a malleable aluminium frame and platforms. This will allow you to gradually adjust the splint depending on the progress of the patient. Avoid bending repetitive back and forth over the same place as this might cause fatigue damages to the structure.

Removal of the splint · Open the Velcro straps and remove the splint.

Lining · The E27 has a Neptune™ material on the surface that provides comfort and moisture transportation.

Caring instructions and precautions · We recommend that the cover should be washed once a week. Follow the washing instructions on the white label and always use the laundry bag. Patients with sensitive skin, diabetes or poor circulation should be observed. Patients with allergies should check the material content on white textile label.

For more information consult www.mediroyal.se



Size chart E25 RESTO® Basic

Size	S	M	L	
mm	60–75	70–85	85–95	

Measure hand width over the MCP joints in mm

www.mediroyal.se

© Copyright MediRoyal Nordic AB, Sweden - 2021 - 25827DR - www.vajer.se

SE Svenska – Instruktioner

E27 RESTO® RHP

Generell information · Läs instruktionen noggrant. Produkten skal provas av medicinsk utbildad personal som arbetsterapeut, sjukgymnast, ortopedingenjör/tekniker eller läkare. Patienter med diabetes, cirkulationsproblem eller känslig hud ska konsultera sin läkare innan användning. Om patienten har kontaktallergier, kontrollera materialinnehållet på produktnets etikett.

Indikationer · Produkten är framtagen för att ge ett funktionellt stöd för fingrar, tumme och handled under långtidsimmobilisering. Den kan användas av patienter för att förhindra uppkomst av ödem på grund av dålig handposition, den kan också användas av patienter med inflammatöriska processer för att ge en viloställning och smärtlindring.

Kontraindikationer · För patienter med kraftigare spasticitet rekommenderar vi att använda Mediroyal TONUS®/DYFEX®.

Förberedelse för applicering · Förr att välja rätt storlek, ta bredden över MCP-lederna och använd sedan mätta-handlen.

Justering · Utvärdera rörelseomfång i fingrar och handled. Justera sedan skeden med handkrav. Börja med fingerplattformen, därefter tummen och sist handledens vinkel.

Applicering · Öppna alla kardborrebanden. Placer fingrar, tumme och handled i ortosen. Börja med att stänga banden runt handleden, stäng därefter bandet över fingrarna. Det finns ett extraband som kan appliceras ulnar-radialt eller radiat-ulnar-mot fingerplattan och ramen på underarmen. Detta band ger högre stabilitet över handleden och skenan. Kontrollera att bandet inte sitter för hårt eftersom det kan leda till ökad ödemrisk.

Position · Skenan är tillverkad av aluminium som kan justeras. Detta gör att skenan kan följa patientens framsteg genom att gradvis justeras. Undvik att bända fram och tillbaka på sittande flärla gärna eftersom det kan leda till utmattning och skador på metallen.

Avtägnande av ortosen · Öppna alla kardborrbanden på skenan och ta av den.

Klädsel · E27 modellen har Neptune™ på insidan som ger en aktiv fukttransport och hög komfort.

Skötsel och försiktighetsåtgärder · Vi rekommenderar att klädseln på ortosens inre är en gång per vecka. Följ tvättinstruktionen på den vita etiketten och använd alltid tvättmedel.

Patienter med känslig hud, diabetes eller dålig cirkulation ska alltid kontrolleras för tryckproblem eller ödem vid behandling. Patienter med allergier ska alltid kontrollera produkterns materialinnehåll som finns på den vita etiketten.

För mer information besök www.mediroyal.se

FI Suomi – Käyttöohje

E27 RESTO® RHP

Yleistä · Lue ohje huolellisesti. Tuotteen sovitukseen tulee tapahtua ammattilaisten, kuten toimintaterapeutti, fysioterapeutti, ortopediaan erikoistuneen apulaisneuvonnan tai lääkärin toimesta. Potilaiden, joilla on diabetes, verenkiertohäiriöitä tai herkkä iho, tulee keskustella lääkärin kanssa ennen käyttöä. Jos potilaalla on alerioita, tarkista käytettyt materiaalit tuotteessa olevasta valkoisesta hoito-ohjemerkeistä.

Indikaatiot · Tuote on suunniteltu turkemaa sormia, peukaloa ja rannetta pitkäaikaisiin immobilisaatioon aikana. Turvotuksesta kärsivillä potilailla sitä voidaan käyttää esimerkiksi hoito-ohjemerkin mukaisesti.

Kontraindikaatiot · Potilaiden, joilla on vaikaa spastisuutta, tulee käyttää kahvepampa lastaa, esimerkiksi Mediroyal TONUS®/DYFEX®-tuotteita.

Ennen käyttöä · Mittaa kädén leveys tyvinivelun kohdalla ja valitse oikea koko mittataulukon avulla.

Säästä · Arvioi ranne ja sormet. Lastan runko muotoillaan käsissä. Aloita sormilevyttä siirtymen sitten peukaloon ja viimeiseksi ranteeseen.

Käyttö · Avaa tarraauhata. Asettele sormet, peukalo ja ranne lastan päälle. Kiinnitä lasta paikalleen sulkeutella ensin ranteen hihan. Tämän jälkeen kiinnitä sormi yli kulkeva hiha. Malissa E27 on modulaarin hiha, joka voidaan laittaa kulkemaan kynäräluun puolelta värinäluun puolelle tai pääväistöön lisäksi fleksio aikana. Turvotuksen estämiseksi katso, etteivät hihat ole liian kireällä.

Asento · RESTO-lastassa on taipuisasta alumiiniista valmistettu runko ja levijä, minä ansioitsi sitä voidaan vähittelen säättää potilaan toipumisen mukaan. Vältä samaan kohtaan kohdistuvaa edestakaista taivutusta, sillä se saattaa johtaa metallin väsymismurtumia.

Lastan poistaminen · Avaa tarraauhata ja riisu lasta.

Vuori · Mallin E27 Neptune™-pintamateriaali lisää käyttötäytävyyttä ja säärtää kosteutta poisi ihmoltta.

Hoito-ohjeet ja huomautukset · Suosittelemme pääliisilien pesua kerran viikossa. Noudata valkoisen hoito-ohjemerkin pesuhoejaita ja käytä aina pesupussia. Potilaita, joilla on herkkä iho, diabetes tai huono verenkierto, on tarkkailtava. Allergisten potilaiden tulee tarkistaa valmistusmateriaalit valkoisesta hoito-ohjemerkeistä.

Liätietoja: www.mediroyal.se

ES Español – Instrucciones

E27 RESTO® RHP

Información general · Lea las instrucciones cuidadosamente. El producto debe ser colocado por un profesional médico como un terapeuta ocupacional, un fisioterapeuta, un técnico ortopédico o un médico. Los pacientes que sufren de diabetes, problemas circulatorios o que tienen piel sensible deben consultar a su médico antes de usar el producto. Si el paciente sufre de alergias, revise el contenido material en la etiqueta blanca del producto.

Indicaciones · Este producto ha sido diseñado para proporcionar soporte funcional a los dedos, el pulgar y la muñeca durante la immobilización prolongada. Puede ser usado por pacientes con edema para lograr una posición correcta. Puede ser usado por pacientes con procesos inflamatorios para proporcionar posición de descanso para disminuir el dolor.

Contraindicaciones · Los pacientes que sufren de espasticidad severa requieren una solución más estable. Considere los productos Mediroyal TONUS®/DYFEX® en su lugar.

Antes de aplicar · Para seleccionar el tamaño adecuado, mida el ancho de las articulaciones MCP y consulte la tabla de medidas.

Ajuste · Evalúe la muñeca y los dedos. Ajuste manualmente el marco. Empície por la plataforma de los dedos, continúe con el pulgar y, por último, la muñeca.

Aplicación · Abra las correas Velcro. Coloque los dedos, el pulgar y la muñeca en la férula. Primero cierre las correas alrededor de la muñeca para asegurar la férula. Luego, pase la correa sobre los dedos. El E27 tiene una correa modular que se puede aplicar por separado en sentido cubital-radial o radial-cubital, para proporcionar más soporte a la flexión. Asegúrese de que las correas no estén demasiado apretadas ya que esto puede causar edema.

Posición · La férula RESTO consiste de un marco de aluminio maleable y plataformas. Esto le permite ajustar gradualmente la férula según el progreso del paciente. Evite doblar el marco repetidamente hacia atrás y adelante por el mismo lugar ya que esto puede causar fatiga y daños a la estructura.

Cómo retirar la férula · Abra las correas velcro y retire la férula.

Forro · El E25 tiene material Neptune™ en su superficie, el que proporciona comodidad y transporte de humedad.

Precauciones e instrucciones de cuidado · Recomendamos lavar la cubierta una vez por semana. Siga las instrucciones de lavado de la etiqueta blanca y utilice siempre una bolsa de lavar. Los pacientes que tienen piel sensible o sufren de diabetes o mala circulación deben ser vigilados. Los pacientes que sufren de alergias deben revisar el contenido material en la etiqueta blanca.

Para más información, consulte www.mediroyal.se

Para más información, consulte www.mediroyal.se



RESTO® RHP



FR Français – Instructions

E27 RESTO® RHP

Informations générales

· Lisez les instructions soigneusement. Le produit devrait être ajusté par un professionnel médical comme un ergothérapeute, un physiothérapeute, un technicien orthopédiste ou un médecin. Les patients souffrant de diabète, avec des problèmes circulatoires ou une peau sensible, devraient consulter leur médecin avant utilisation. Si le patient est allergique, vérifiez le contenu du matériau sur l'étiquette textile blanche sur le produit.

Indications · Le produit a été conçu pour fournir un maintien fonctionnel aux doigts, au pouce et au poignet pendant l'immobilisation à long terme. Il peut être utilisé pour les patients présentant un œdème afin de fournir une position correcte. Il peut être utilisé par les patients atteints de processus inflammatoires afin de fournir une position de repos permettant de diminuer la douleur.

Contra-indications · Les patients avec une spasticité élevée nécessiteront une solution plus stable. Considérez plutôt les produits Mediroyal TONUS®/DYFEX®.

Pré-application · Pour choisir la bonne taille, mesurez la largeur par-dessus les articulations MCP puis référez-vous au tableau de mesure.

Ajustement · Évaluez le poignet et les doigts. Ajustez l'armature avec vos mains. Commencez par la plate-forme des doigts, puis le pouce et enfin le poignet.

Application · Défaitez les sangles Velcro. Positionnez les doigts, le pouce et le poignet dans l'orthèse. Commencez par fermer les sangles autour du poignet pour fixer l'orthèse. Attachez ensuite la sangle sur les doigts. Sur le modèle E27, il existe une sangle modulaire qui peut être appliquée séparément dans le sens ulnaire-radial ou radial-ulnaire pour fournir plus de soutien en flexion. Assurez-vous que les sangles ne sont pas trop serrées.

Position · L'orthèse RESTO est fabriquée à partir d'une armature et de plates-formes en aluminium malléable. Cela vous permettra d'ajuster progressivement l'orthèse en fonction de la progression du patient. Évitez de plier et déplier plusieurs fois au même endroit, car cela pourrait endommager la structure du fait de la fatigue entraînée.

Enlèvement de l'orthèse · Défaitez les sangles Velcro et enlevez l'orthèse.

Doublure · Le modèle E27 possède une matière Neptune™ sur la surface qui offre un confort et un transport de l'humidité.

Instructions et précautions d'entretien · Nous recommandons de laver la gaine une fois par semaine. Suivez les instructions de lavage sur l'étiquette blanche et utilisez toujours un sac à linge. Les patients avec une peau sensible, du diabète ou une mauvaise circulation doivent être observés. Les patients avec des allergies devraient vérifier le contenu du matériau sur l'étiquette textile blanche.

Pour plus d'informations, consultez www.mediroyal.se

NL Nederlands – Instructies

E27 RESTO® RHP

Algemene informatie

· Lees de instructies aandachtig door. Het product dient te worden aangebracht door een medische professional, zoals een ergotherapeut, fysiotherapeut, orthopedisch technicus of een arts. Patiënten met diabetes, problemen met de bloedsomloop of gevoelige huid dienen hun arts te raadplegen voor gebruik. Als de patiënt allergisch is, controleer dan de materiaal samenstelling op het witte label.

Anwijzingen · Het product is ontworpen om tijdens langdurige immobilisatie een functionele ondersteuning te bieden aan vingers, duim en pols. Het kan worden gebruikt om patiënten met oedeem een juiste positie te bieden. Het kan worden gebruikt om patiënten met inflammatoire processen (ontstekingen) een rusttoestand te bieden om pijn te verminderen.

Contra-indicaties · Patiënten met hoge spasticiteit zullen een stabiele oplassing nodig hebben. Overweeg in plaats daarvan de Mediroyal TONUS®/DYFEX®-producten.

Voorbereiding · Neem de breedtemaat over de MCP-gewrichten en gebruik vervolgens de maatabel om de juiste maat te kiezen.

Afstellen · Controleer de pols en de vingers. Stel het frame handmatig bij. Begin met het vingerplatform, daarna de duim en als laatst de pols.

Toepassing · Open het klijtenband. Plaats de vingers, duim en pols van de brace op zijn plaats. Maak eerst de banden rond de pols vast om de brace op zijn plaats te houden. Bevestig vervolgens de band over de vingers. Model E27 heeft een modulaire band die afzonderlijk ulnar-radial of radial-ulnar kan worden aangebracht om meer ondersteuning bij flexie te bieden. Correct gebruik is van belang om meer steun van het frame te verkrijgen. Bekijk of afbeelding Zorg ervoor dat de banden niet te strak zitten, omdat dit problemen met oedeem kan veroorzaken.

<b

Üldteave · Lugege juhised hoolikalt läbi. Sobiva toote peab valima meditsiinitöötaja, näiteks tegevusterapeut, füsioterapeut, ortopeediatehnik või arst. Diabeedi, vererengähäirete või tundliku nahaga patsientid peavad enne kasutamist arstiga õuda. Kui patsient on allergiline, vaadake toote valgel riidesildil toodud materjalide sisaldu.

Näidustused · Toode on ette nähtud sõrmede, pöida ja randme funktsionaalsiseks toestamiseks pikaajale immobilsseerimise ajal. Seda võib kasutada turtega patsientidel õige asendi tagamiseks. Samuti võib seda kasutada põletikuliste protsessidega patsientidel valu vähendava toestatud asendi saamiseks.

Vastunäidustused · Tugeva spastiilisusega patsientidel vajavad stabilsemat vahendit. Kaaluge neil Mediroyali TONUS®/DYFEX® e tootede kasutamist.

Enne kasutamist · Õige suuruse valimiseks mõõtke laiust üle MCP-liigeste ja seejärel vaadake mõõtmete tabelit.

Reguleerimine · Uuriage rannet ja sõrmi. Reguleerige raami käsitsi. Alustage sõrmeplatvormist ja jätkake pöida ning seejärel randmiga.

Paigaldamine · Avage takjarabat. Paigutage sõrmed, pöial ja ranne lahasesse. Toe kinnitamiseks sulgege kõigepealt rihmad randme ümber. Seejärel kinnitage rihm üle sõrmede. E27-i on modulaarne rihm, mille võib paigaldada eraldi ulnaarses-radiaalses või radiaals-ulnaarses suunas lisatoos pakkumiseks painutuse ajal. Veenduge, et riham ei oleks liiga pingul, sest muidu võib tekida türse.

Asend · RESTO lahas koosneb vorimastav aluminiiumraamist ja plavormistest. See võimaldab lahab järk-järgult reguleerida sõltuvalt patsienti parameetrist. Vältige korduvat edasi-tagasi painutamist samas kohas, sest see võib põhjustada konstruktsiooni väsimuskahjustusi.

Lahase eemaldamine · Avage takjarabat ja eemalda lahas.

Vooder · E27 pinnal on Neptune™-i materjal, mis tagab mugavuse ja niiskuse transportimise.

Hoolduhisi ja ettevaatustabinud · Soovitame pesta katet üks kord nädalas. Järgige valget siidi esitust pesemisjuhiseid ja kasutage alati pesukotti. Tundliku nahaga, diabeedi või vererengähäirega patsiente tuleb jälgida. Allergilised patsientidel peavad vaatama valget riidesildi toodud materjalide sisaldu.

Lisateavet leiate aadressilt www.mediroyal.se

Bendroji informacija · Atidzījai perskaitykite instrukciju. Gaminj turētu priekšlikti medicīnus speciālistus, pavyzdžiu, ergoterapeūtus, kineziterapeūtus, ortopedas tehnikas arba gydytojas. Pacienti, sargantys diabeetu, turintys kraujotakos sutrikumus ar jaotrū odā, prieš naudodami turētu pasiutu gydytoju. Jei pacientas alergiskas, patirkinkite medžiagos sudėtį baltoje teksteiliuje gaminio etiketē.

Indikācijas · Gaminys sekurtas taip, kad suteikty funkcionę atramą pirštams, nykščiu ir riešu išgalakio imobilizavimo laikotarpiu. Jis gali būti naudojamas edema sergantiems pacientams, siekiant užtikrinti tinkamą rankos padėtį. Jis gali būti naudojamas pacientams, kuriems nustatyti uždegiminių procesai, siekiant užtikrinti galūnės nejudrumą ir sumažinti skausmą.

Kontraindikacijos · Pacientams, jaučiantiems stiprius spazmus, reikalingas stabilesnis sprindimas. Tokiu atveju naudokite „Mediroyal TONUS®/DYFEX® gaminius.“

Pries naudojant · Norédami pasirinkti tinkamą dydį, išmatuokite plotį virš metakarpofalanginės sąnarių ir patirkinkite matavimo lentelėje.

Regulavimas · Įvertinkite riešo ir pirštų padėtį. Rankoms sureguliuokite konstrukciją. Pradėkite nuo pirštams skirto pagrindo, tuomet pereikite prie nykščio ir galūnais riešo.

Uždejimas · Atilkite lipukus. Išskrite pirštus, nykštį ir riešą į įtvartą. Apyvyniokite juostas aplink riešą, kad pritrivintumėte atramą. Tuomet pritrivinkite juostą ant pirštų. E27 modelyje yra modulinis dirželis, kurį galima uždėti atskirai ant diržio, taip suitikiama didesnė atrama galūnė. Išsitinkite, kad juostos nėra per daug įtemptos, nes tai gali sukelti edemą.

Padėtis · Įtvartas RESTO pagamintas iš kalio aluminiu konstrukcijos ir pagrindų. Tai leis jums laipsniškai reguliuoti įtvartą, atsižvelgiant į paciento pažangą. Stenkitės papartotinai nelenkti įtvarto pirmyn ir atgal toje pačioje vietoje, nes struktūra gali nusidėvėti.

Įtvaro nuėmimas · Atilkite lipukus ir nuimkite įtvartą.

Pamušalas · E25 modelio paviršius pagamintas iš „Neptune™“ medžiagos, kuri teikia patogumo ir užtikrina drėgmės perkėlimą.

Priežiūros instrukcijos iratsargumo priemonės · Danga rekomenduojama plauti kartą per savaitę. Laikykite baltoje etiketėje patieklyt skalbimo instrukcijų ir visuomėn nauoduski skalbimo maišeli. Reikėt stebėti diabetu sergantių pacientus, taip pat tuos, kuriu jautri oda ar prasta kraujotaka. Alergiški pacientai turėtų patirkinti medžiagos sudėtį baltoje tekstiliu.

Daugiau informacijos ieškokite adresu www.mediroyal.se.

Vispārīgā informācija · Uzmanīgi izlasiet instrukciju. Izstrādājums jāpielāgo profesionālam medikumam, piemēram, ergoterapeītam, fizioterapeītam, ortopēdijas tehniskim vai ārstam. Pacientiem ar diabeetu, asinsrites problēmām vai jutīgu ādu pirms lietošanas jākonstatējas ar savu ārstu. Ja pacientam ar alergiju, patirkinkite sastāvu uz baltas auduma etiketēs, kas atrodas uz izstrādājuma.

Indikācijas · Produkti ir izstrādāti, lai nodrošinātu funkcionalu atbalstu rokas pirkstiem un plaukstas locītavai ieglostošas imobilizācijas laikā. To var izmantot pacientiem ar tūsku, lai nodrošinātu pareizu rokas stāvokli. To var izmantot pacientiem ar iekaisuma procesiem, lai roku atpūtinātu un mazinātu sāpes.

Kontraindikācijas · Pacientiem ar stipru spastiskumu būs nepieciešams stabiliās risinājums. Apšveriet Mediroyal TONUS®/DYFEX® lietošanu šā izstrādājuma vieta.

Pirms lietošanas · Lai izvēlētos parēzo izmēru, nomēriet platumu virš vadības paneja savienojumiem, tad izmantojiet mērjumu tabulu.

Regulavimas · Novērtējiet plaukstas locītavas un pirkstu izmērus. Regulējiet rāmi ar rokām. Sāciet ar pirkstu platformu, pēc tam pārējiet pie īskā un beidzot pie plaukstas locītavas.

Lietošana · Attaisiet Velcro saites. Novietojiet visus pirkstus un plaukstas locītavu ūnā. Sāciet ar apšķīptām plaukstas locītavu un to aiztaisnišu, lai fiksētu stīpinājumu. Tad pievienojiet saites virs pirkstiem. Modelim ir nominālā saite, kuri uzkil atšķirīgi virzienā no elkoņa kaula uz spiekkauļu vai otrādi, lai nodrošinātu lielāku atbalstu saliešanās vietā. Pārējieties, ka saites nav pārāk ciešas, jo tas var izraisīt tūsku.

Stāvoklis · RESTO ūnā ir izgatavota no plastiska aluminiņa rāmja un platformām. Tas jau Jums pakāpeniski regulēt ūnā atkarībā no pacienta stāvokļa progresā. Izvairieties no atkārtotas salocišanas uz priešķu un atpakaļ vienā un tājā pašā vietā, jo tas var kļūt par iemeslu konstrukcijas bojājumiem.

Šinas noņemšana · Attaisiet Velcro saites un noņemiet ūnā.

Apšūvums · E27 modeļa viršmā ir Neptune™ materiāls, kas nodrošina komfortu un mitrumu novādināšanu.

Kopšanas norādījumi un drošības pasākumi · Mēs iesakām mazgāt apšūvumu reizi nedēļā. Sekojeti mazgāšanas norādījumiem uz baltās etiketēs un vienmēr izmantojiet vejas mazgāšanas maisu. Pacienti ar jutīgu ādu, diabeetu vai vāju asins cirkulāciju ir jānovēro. Pacientiem ar alergiju jāpārbauda materiāla sastāvs, kas norādīts uz baltās auduma etiketēs.

Lai iegūtu vairāk informācijas, konsultējieties šeit: www.mediroyal.se

Informacje ogólne · Przeczytaj uważnie poniższą instrukcję. Produkt powinien dopasować wyłącznie wykwalifikowany personel medyczny: terapeuta zajęciowego, fizjoterapeuta, technik ortopedyczny bądź lekarz. Pacjenci z cukrzycą, problemami krążenia lub wrażliwością skórą powinni przed rozpoczęciem użytkowania skonsultować się z lekarzem. W celu sprawdzenia, czy materiał może wywołać reakcję alergiczną, należy sprawdzić skład na odwrocie bielkiej metki produktu.

Wskazania · Zapewnienie podparcia dla palców, kciuka i nadgarstka w okresach długiego unieruchomienia. Można ją stosować u pacjentów z obrzękiem, w celu zapewnienia właściwej pozycji korekcyjnej oraz w procesach zapalnych, w celu utrzymania pozycji spoczynkowej zmniejszającej dolegliwości bólowe.

Przeciwwskazania · Pacjentom z silnym przykurczem polecamy ortezę, zapewniającą większą stabilizację, takie jak produkty z linii Mediroyal TONUS®.

Przed założeniem · Rozmiar ustala się na podstawie pomiaru szerokości ręki na wysokości stawów śródręczno-paliczowych.

Dopuszanie · Ocenić kształtu nadgarstka i palców, a następnie rzecznie dognij szyję rozpoznając od płytki podpalcowej, następnie dopasuj część podpierającą kciuk i na końcu nadgarstek.

Zakładanie · Odepchnij taśmy z rzepem. Ułóż palce, kciuk i nadgarstek na szynie. Napięj zarówno palce jak i kciuk, aby unieruchomić obręcz. Model E27 posiada specjalną platformę, na której znajdują się dwa zatyczki, aby zabezpieczyć przed przesunięciem.

Pozycja · Stelaż z płytka szynny RESTO wykonano z plastycznego aluminium. Pozwala na stopniowe dopasowywanie szyny stosownie do postępów pacjenta. Nie należy wygrywać szyny wielokrotnie w tym samym miejscu – może to doprowadzić do zmęczenia materiału i uszkodzenia konstrukcji.

Zdejmowanie szyny · Odepchnij taśmy z rzepem i zdejmij szynę.

Wyścierka · Powierzchnia modelu E27 wyłożona jest materiałem Neptune™, który zapewnia komfort i odprowadza pot.

Konserwacja i środki ostrożności · Zalecamy pranie pokrycia raz w tygodniu. Postępuj zgodnie z instrukcją prania, zamieszczoną na bielzej metce produktu i zawsze używaj worka na pranie. Pacjenci z wrażliwością skórą, cukrzycą, lub problemami z krążeniem, powinni pozostawać pod obserwacją. Pacjenci ze skłonnością do uczulen powinni sprawdzić skład materiałowy na odwrocie bielkiej metki produktu.

Więcej informacji na www.mediroyal.se

Slovenské informácie · Natančne preberite navodilo. Izdelek mora namestiti medicinský strojprvok, na primer delovní terapeut, fizioterapeut, ortopedický tehnik alebo zdravnik. Bolnici, ktorí imajú sladkorno bolesť, težavé z obtočí alebo občutlivosť kôžu, sa morajo pred uporou posvetovať s zdravnikom. Čo ima bolnick alergiu, preverite surovinskou sestavu, navedeno na beli všivni etiketi na izdeľku.

Indikácie · Izdelek je zasnovan tak, da nudi funkcionálno oporo prstom, palcu in zapresti pri dolgotrajni imobilizácii. Uporabljo ga lahko bolniki z edemom, saj omogoča pravilen položaj. Uporabljo ga lahko tudi bolniki z vnetjem, da imajo rok v sproščenem položaju, kar zmanjšuje bolečino.

Kontraindikácie · Bolniki s hudo spastičnostjo bodo potrebovali stabilnejšo rezitev. Razmislite o uporabi izdelkov Mediroyal TONUS®/DYFEX®.

Pred uporabo · Da boste izbrali pravo velikost, izmerite širino metakarpofalangealnega (MCP) sklepa in s pomočjo tabele meritev izberite najprijetnejšo velikost.

Prilagoditev · Ocenite prilagajanje zapestju in prstom. Okvir prilagodite z rokami. Začnite pri opori za prste, nato pri palcu in nazadnje na zapestju.

Uporaba · Odprite trakove na ježku. Namestite prste, palec in zapresti v opornico. Najprej zaprite trakove okoli zapestja, da opornico pritrdite. Nato namestite trak prek prstov. Model E27 ima poseben trak, ki ga je mogoče namestiti ločeno ulnarno-radialno ali radialno-ulnarno za boljšo podporo pri fleksiji. Preverite, da trakovi niso nameščeni pretesno, saj lahko v tem primeru pride do edema.

Položaj · Opornica RESTO je izdelana iz prilagodljivega aluminiastega ogrodja in opora. To omogoča postopno prilagajanje glede na napredok bolnika. Opornice ne pregibajo na istem mestu, saj se lahko poškoduje.

Odstranitev opornice · Odprite trakove na ježku in snemite opornico.

Podloga · Model E27 je na vrhni strani izdelan iz materiala Neptune™, ki zagotavlja udobno nošenje in odvajjanje vlage.

Navodila za nego in prevodnostni ukrepi · Priporočamo, da vrhni del opere enkrat na teden. Spremenite zaprestje in platformo na spodnji strani. Uporabite, da ne bo edem.

Navodila za nego in prevodnostni ukrepi · Priporočamo, da vrhni del opere enkrat na teden. Spremenite zaprestje in platformo na spodnji strani. Uporabite, da ne bo edem.

Navodila za nego in prevodnostni ukrepi · Priporočamo, da vrhni del opere enkrat na teden. Spremenite zaprestje in platformo na spodnji strani. Uporabite, da ne bo edem.

Navodila za nego in prevodnostni ukrepi · Priporočamo, da vrhni del opere enkrat na teden. Spremenite zaprestje in platformo na spodnji strani. Uporabite, da ne bo edem.

Navodila za nego in prevodnostni ukrepi · Priporočamo, da vrhni del opere enkrat na teden. Spremenite zaprestje in platformo na spodnji strani. Uporabite, da ne bo edem.

Navodila za nego in prevodnostni ukrepi · Priporočamo, da vrhni del opere enkrat na teden. Spremenite zaprestje in platformo na spodnji strani. Uporabite, da ne bo edem.

Navodila za nego in prevodnostni ukrepi · Priporočamo, da vrhni del opere enkrat na teden. Spremenite zaprestje in platformo na spodnji strani. Uporabite, da ne bo edem.

Navodila za nego in prevodnostni ukrepi · Priporočamo, da vrhni del opere enkrat na teden. Spremenite zaprestje in platformo na spodnji strani. Uporabite, da ne bo edem.

Navod